

**Polisi Dyrannu Seibiant y Gwasanaethau Oedolion**

**Mehefin 2019**

***Adeiladu Cymunedau Diogel a Chydnerth***

1. **Cyflwyniad**

Mae Cyngor Castell-nedd Port Talbot (‘y Cyngor’) yn ymroddedig i sicrhau bod yr holl bobl sydd ag angen gofal a chymorth cymwys a aseswyd yn derbyn ymateb personol, ansawdd uchel, sy’n gynaliadwy i ymateb i’r angen hwnnw, ac i’w helpu i gyflawni eu deilliannau personol cytunedig.

Mae’r Cyngor yn cydnabod rôl bwysig gofalwyr a’r angen am gefnogi eu llesiant trwy amrywiaeth o ymyriadau fel a nodwyd trwy asesiad gofalwr.

Datblygwyd y polisi hwn i ddarparu dull strategol o ddarparu seibiant sy’n gyson, yn dryloyw ac yn amlwg yn amlinellu’r fframwaith y mae’r Cyngor yn darparu gwasanaethau seibiant trwyddo. Mae’r polisi’n berthnasol i bob oedolyn 18 oed a throsodd sydd ar hyn o bryd yn gymwys neu sy’n dod yn gymwys i gael seibiant sy’n cael ei ddarparu’n uniongyrchol neu ei gomisiynu gan y Cyngor. Mae darpariaeth ar wahân ar gyfer diwallu anghenion Gofalwyr Ifanc, ac felly nid yw’r polisi hwn yn eu cwmpasu hwy.

1. **Beth yw Seibiant?**

Mae seibiant yn golygu bod gofalwr a’r person sy’n derbyn gofal ganddynt yn cael cefnogaeth i sicrhau egwyl werthfawr o’r drefn arferol a gofynion eu sefyllfa ofalu.

Gellir nodi’r angen am seibiant trwy Asesiad Gofalwr fel rhan o angen cymwys person am gefnogaeth er mwyn gofalu am aelod o’r teulu, partner neu ffrind. Dylai seibiant ddarparu canlyniadau cadarnhaol i bawb sy’n rhan o’r berthynas ofalu. Gallai’r canlyniadau gynnwys:

* Egwyl o’r drefn ddyddiol
* Amser i orffwys ac ailwefru’r batris
* Bydd gofalwyr, a’r unigolion byddent yn gofalau am, yn derbyn gwellhad yn eu lles
* Cryfhau perthnasoedd a chyfleoedd i gynnal cyfeillgarwch
* Amser i fynd ar ôl diddordebau personol a gweithgareddau hamdden neu ddiwylliant
* Bydd yr unigolion sydd yn derbyn gofal yn cael cyfleoedd I gymdeithasu ac i ddatblygu hobiau yn annibynol I’w gofalwyr
* Mwy o annibyniaeth a hunan-hyder
* Bydd gofalwyr yn teimlo eu bod yn cael gwell cefnogaeth i gynnal eu rôl ofalu
* Bydd gofalwyr sy’n llai tebygol o ofyn am gymorth yn teimlo eu bod yn cael mwy o gefnogaeth a’u bod yn fwy ymwybodol o ble mae cael help

1. **Nodau’r Polisi**

Nodau’r polisi yw darparu meini prawf cymhwyster clir, teg a chyfartal er mwyn i ofalwyr sydd ddim yn derbyn tâl gael mynediad i wasanaethau seibiant. Am ddiben y ddogfen hon, mae gofalwyr di-dâl yw pobl sy'n cefnogi aelod o'r teulu, partner neu ffrind, ond nad ydynt yn cael eu cyflogi i wneud hynny. Gall y person y gofelir amdano a/ neu'r gofalwr di-dâl fod yn derbyn budd-daliadau lles fel Lwfans Gweini neu Lwfans Gofalwr; fodd bynnag, mae buddion o'r fath wedi'u heithrio rhag ystyried cymhwysedd ar gyfer seibiant.

1. **Fframwaith Cyfreithiol**

Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (‘y Ddeddf’), ynghyd â Rheoliadau a luniwyd a Chodau Ymarfer a Chanllawiau a gyflwynwyd oddi tani, yw’r fframwaith deddfwriaethol sy’n cyflwyno dyletswyddau’r Cyngor o ran ymateb i angen unigolyn am ofal a chefnogaeth, neu gefnogaeth yn achos gofalwr, yn dilyn asesiad. Bydd dyletswydd ar y Cyngor i ymateb i’r angen hwnnw os yw’n bodloni meini prawf cymhwyster statudol, ac ni ellir cyflawni hynny trwy adnoddau’r person ei hun neu adnoddau’r gymuned.

Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol (Cymru) 2015 yn amlinellu egwyddorion a ffyrdd o weithio sy’n cynnwys y cyfrifoldeb am sicrhau datblygiadau cynaliadwy er mwyn i unigolion greu cysylltiad â’u cymunedau lleol, a bod anghenion y presennol yn cael eu diwallu heb beryglu gallu cenedlaethau’r dyfodol i ddiwallu eu hanghenion hwythau. Mae cysylltiad uniongyrchol rhwng hyn a’r egwyddorion llesiant sy’n darparu sylfaen ar gyfer y polisi hwn.

1. **Datganiad Polisi**

Mae’r polisi hwn yn amlinellu sut bydd y Cyngor yn sicrhau dull cyson a theg o gefnogi gofalwyr wrth ddarparu seibiant trwy gyflwyno’r meini prawf a ddefnyddir i asesu sut mae oedolion yn cael mynediad i wasanaethau seibiant a nodir mewn Asesiad Gofalwr neu adolygiad.

1. **Mathau o Egwyl Fer**

Mae gwasanaethau seibiant wedi newid. Bellach does dim rhaid i hynny olygu gwely mewn cartref gofal ar gyfer y person sy’n derbyn gofal. Gallan nhw ddigwydd ar sawl ffurf, a gellir eu defnyddio ar gyfer llawer o bethau, fel siopa, cymdeithasu neu fwynhau hobi.

Gallai egwyl olygu, er enghraifft:

* Cyfle untro i ailwefru’ch batris
* Awr reolaidd i chi’ch hunan
* Seibiant yn ystod y dydd neu dros nos

1. **Egwyddorion Darparu Gwasanaeth**

Bydd yr egwyddorion canlynol yn berthnasol:

* Mae derbyn gwasanaethau gofal cymdeithasol a chefnogaeth yn seiliedig ar gymhwyster. Mae gan bob oedolyn dros 18 oed hawl i ofyn am asesu eu hangen naill ai fel defnyddiwr gwasanaeth posibl neu fel gofalwr am rywun sydd angen gofal a chymorth. Unwaith mae asesiad wedi cael ei gwblhau, penderfynir pa anghenion cymwys i’w diwallu sydd gan rywun, yn unol â deddfwriaeth Llywodraeth Cymru ar y pryd.
* Mae’r Ddeddf, a’r Rheoliadau, y Canllawiau a’r Codau Ymarfer a gyflwynwyd oddi tani, yn pwysleisio pwysigrwydd cefnogi ystod eang o fentrau cymdeithasol a chyrff trydydd parti i ddarparu gofal a chymorth yn y gymuned leol. Lle bynnag y bo modd, bydd y Cyngor yn edrych i weld a oes modd diwallu anghenion cymwys a nodwyd mewn ffordd lai ffurfiol gan deulu, ffrindiau, cymdogion a’r gymuned ehangach. Nid yw hyn yn golygu mai’r unig anghenion y bydd y Cyngor yn eu diwallu yw rhai nad oes modd eu diwallu mewn ffyrdd eraill, ond fe fyddwn yn edrych ar yr ystod lawn o bosibiliadau.
* Wrth gomisiynu gwasanaethau, bydd y Cyngor yn pennu pa ymyriadau sy’n gallu ymateb orau i’r anghenion a nodwyd ar gyfer y person wrth asesu, a’r deilliannau cytunedig a ddymunir mewn modd sy’n deg ac yn gynaliadwy, ochr yn ochr â mwyafu’r dewis a’r rheolaeth ar y gofal a’r cymorth maen nhw’n ei dderbyn.
* Bydd disgwyl i bobl dalu’r hyn maen nhw’n gallu ei fforddio am y gwasanaethau maen nhw’n eu derbyn, gan gymryd i ystyriaeth lawn unrhyw incwm, cynilion ac asedau sydd ganddynt, yn unol â’r rheoliadau Codi Tâl ac Asesu.
* Dylai darparu seibiant wneud gwahaniaeth i fywydau gofalwyr a’r rhai sy’n derbyn gofal, gan wella ansawdd bywyd a llesiant o’r ddeutu, a chynnal y berthynas ofal, fel bod modd i ofalwyr barhau i ofalu.
* Gofalwyr, a’r rhai sy’n derbyn gofal ganddynt, sy’n ganolog wrth gynllunio seibiant, a dylai’r seibiant hwnnw gael ei bersonoli gymaint â phosibl i ymateb i’w hanghenion unigol.

1. **Meini Prawf Cymhwyster**

Gofalwr yw rhywun sy’n darparu, neu sy’n bwriadu darparu, lefel sylweddol o ofal di-dâl yn rheolaidd i berson sydd ag anghenion gofal a chymorth cymwys.

Mae pob gofalwr 18+ oed sy’n darparu gofal yng Nghastell-nedd Port Talbot yn gymwys ar gyfer Asesiad Gofalwr (neu adolygiad), ac os bydd angen, cynllun cymorth seiliedig ar ganlyniadau sy’n adlewyrchu sut mae’r gefnogaeth arfaethedig yn cyflawni deilliannau a nodwyd.

Bydd yr holl asesiadau ac adolygiadau’n digwydd yn unol â Deddf, Rheoliadau a Chodau Ymarfer 2014, a dylent adlewyrchu gwirionedd ac anghenion sefyllfa’r unigolyn. Wrth asesu’r angen am seibiant, a faint ohono, mae’r materion canlynol yn debygol o fod yn berthnasol (er nad yw hon yn rhestr hollgynhwysol):

* Yr amser sy’n cael ei dreulio’n gofalu bob wythnos
* A yw iechyd, llesiant ac ansawdd bywyd y gofalwr neu’r person sy’n cael gofal o dan straen ac yn debygol o wella wrth ddarparu seibiant
* Oed y gofalwr i’r graddau mae hynny’n berthnasol i’w gallu i ddarparu gofal
* A ydyn nhw’n unig ofalwr
* A yw’r gofalwr yn gofalu am fwy nag un person
* A yw’r rôl ofalu’n golygu diffyg cwsg
* Effaith gofalu ar gyflogaeth ac ymgysylltiad cymdeithasol y gofalwr (neu’r rhagolygon o ran hynny)

Dylid archwilio amgylchiadau eithriadol yn ystod yr Asesiad Gofalwr neu adolygiad ac asesiad Cynllun Gofal a Chymorth neu adolygiad y person sy’n derbyn gofal.

Fel arfer bydd gofalwr yn gymwys i dderbyn gwasanaethau seibiant os yw’r asesiad (neu’r adolygiad) yn nodi deilliannau na ellir eu cyflawni ond trwy ddarparu seibiant sy’n cael ei gomisiynu neu ei ddarparu’n uniongyrchol gan y Cyngor.

1. **Dyrannu**

Fel man cychwyn, bydd swm y seibiant a ddyrannir yn cael ei seilio ar asesiad gan Reolwr Gofal a benodir gan ddefnyddio Offeryn Dyrannu Seibiant y Cyngor (Atodiad 1).

Yna bydd dyraniadau darpariaeth seibiant fel uchod yn cael eu ‘gwirio o safbwynt ymarferoldeb’ yn erbyn amgylchiadau penodol gofalwr, er mwyn sicrhau bod yr hyn sy’n cael ei gynnig yn debygol o ddiwallu’r angen a aseswyd a’r canlyniadau cytunedig a ddymunir.

Er nad awgrymir terfyn uchaf ar gyfer nifer y nosweithiau o seibiant sydd ar gael i unigolyn, mae’n werth amlygu y gall nifer uwch na 56 noson y flwyddyn gael effaith niweidiol ar rai budd-daliadau megis Lwfans Gofalwr.

Mae angen i bob aelod o staff atgoffa gofalwyr, os byddant yn canslo seibiant a gynlluniwyd, bod angen iddynt roi cymaint o rybudd â phosibl. Diben hynny yw sicrhau nad yw adnoddau seibiant prin yn cael eu gadael yn wag pan fuasai modd, o gael digon o rybudd, eu cynnig i rywun arall mewn angen. Ymhellach, nid oes gwarant bod modd cyflawni ceisiadau am ddyddiadau penodol mewn unedau seibiant preswyl bob tro.

1. **Ffafrio Llety Penodol**

Mae Deddf 2014 yn cydnabod pwysigrwydd gallu pobl sydd angen gofal a chymorth i fedru mynegi elfen o ddewis yng nghyswllt diwallu angen. Lle mae person yn derbyn gofal a chymorth parhaus, neu ofal preswyl hirdymor sy’n cael ei ddarparu neu ei hwyluso gan y Cyngor, rydym ni’n gwneud ein gorau i sicrhau’r elfen honno o ddewis. Mae natur fylchog a thymor byr gofal seibiant, ynghyd â’r angen am sicrhau argaeledd parhaus darpariaeth seibiant trwy warantu lefelau ariannu i ddarparwyr, yn atal y Cyngor rhag comisiynu ystod o ddarparwyr, felly ni allwn gynnig yr un lefel o ddewis o wasanaethau a gomisiynir. Serch hynny, mae elfen o ffafrio/ddewis yn cael ei chynnal trwy gynnig Taliadau Uniongyrchol (gweler Adran 12 isod).

Ar hyn o bryd, darparwr dynodedig y Cyngor ar gyfer:

* Seibiant dros nos i bobl hŷn yw Plas Bryn Rhosyn.
* Seibiant nyrsio dros nos yw Cartref Nyrsio’r Gnoll.
* Seibiant dros nos ar gyfer pobl ag anghenion cymhleth, gan gynnwys anableddau dysgu, yw Trem y Môr.

1. **Egwyddorion Codi Tâl am Wasanaethau**

Rheoliadau Llywodraeth Cymru sy’n pennu’r uchafswm y gellir ei godi ar berson yn gyfraniad tuag at gost gofal a chymorth amhreswyl, sydd yn ôl y diffiniad yn cynnwys gofal seibiant. Cyfrifir atebolrwydd unigolion i gyfrannu at gost seibiant, hyd at y ffigur uchaf o bryd i’w gilydd, yn unol â’r Rheoliadau.

1. **Taliadau Uniongyrchol**

Cynigir Taliadau Uniongyrchol, lle bo hynny’n bosibl, i hybu hyblygrwydd wrth ddarparu seibiant.

Gall gofalwr ddewis Taliad Uniongyrchol gan y Cyngor i gomisiynu gofal a chymorth gan ddarparwyr o’u dewis. Gall hyn olygu bod gan y gofalwr fwy o ddewis, rheolaeth a hyblygrwydd o ran sut mae’n derbyn seibiant.

Pan ddefnyddir y Taliad Uniongyrchol am wasanaethau seibiant i ariannu gofal preswyl, Bywydau a Rennir neu wasanaethau cymunedol, codir tâl ar y person yn unol â Pholisi’r Cyngor ar gyfer ‘Codi Tâl am Ofal Preswyl a Gofal Amhreswyl’, ar adeg cymryd y seibiant.

Bydd y Cyngor am sicrhau bod y gwasanaethau gofal a chymorth a brynir yn ymateb i’r angen a aseswyd ac yn cyflawni’r deilliannau personol y cytunwyd arnynt, ond y tu hwnt i hynny, mater i’r person yn unig yw penderfynu a ydynt yn dymuno, ac yn gallu, prynu gofal a chymorth drutach ar eu traul eu hunain.

**Mae’r angen i’r Cyngor sicrhau argaeledd lleoliadau seibiant trwy ariannu blociau o leoedd, fel yr esboniwyd yn Adran 10 uchod, yn golygu nad yw’n bosibl, ond o dan amgylchiadau eithriadol, defnyddio Taliadau Uniongyrchol i brynu gofal seibiant yn yr eiddo a enwyd yn Adran 10.**

1. **Cyfnod Pontio**

Rhagwelir y bydd y rhan fwyaf o ofalwyr yn cael eu symud i’r dyraniad newydd ar unwaith wedi’r adolygiad.

Fodd bynnag, yn achos pobl sy’n derbyn dyraniad sylweddol is o nosweithiau nag maen nhw’n ei dderbyn ar hyn o bryd, a fyddai’n cael trafferth arbennig ymdopi â’r gostyngiad llawn ar unwaith, gall fod yn rhesymol cynnal lefel uwch, sy’n gostwng yn gyson, o gefnogaeth seibiant yn ystod cyfnod pontio, yn arbennig os yw’r lefel gyfredol o ddarpariaeth wedi bod yn digwydd ers cryn amser. O dan yr amgylchiadau eithriadol hyn, a fydd yn cael eu hystyried yn unigol, gellir gweithredu’n raddol.

1. **Adolygu’r Gwasanaeth**

Bydd pob pecyn gofal a chymorth sy’n cynnwys gwasanaethau seibiant yn destun adolygiad o leiaf bob blwyddyn i sicrhau mai dyma’r opsiwn mwyaf priodol o hyd ar gyfer diwallu’r anghenion a aseswyd o ran yr unigolyn. Bydd hynny’n cynnwys, lle mae hynny’n berthnasol, cymryd i ystyriaeth ddyraniad y flwyddyn flaenorol, a’r nifer a fanteisiodd ar hynny.

1. **Gweithdrefn Gwynion/Apeliadau**

Os bydd person sy’n cael mynediad i wasanaethau neu eu gofalwr am herio unrhyw benderfyniadau a wnaed, dylai ef/hi gyfeirio at weithdrefn apeliadau’r Cyngor. Mae i’r broses hon lwybr apelio clir ac amserlen ar gyfer ymdrin ag apeliadau.

Dylai unigolion a/neu eu gofalwyr dderbyn gwybodaeth yn esbonio sut mae cwyno am y Gwasanaethau Cymdeithasol yng Nghastell-nedd Port Talbot, ac mae’r wybodaeth honno ar gael mewn fformatau hygyrch a gwahanol ieithoedd. Mae’r daflen a manylion y weithdrefn gwynion hefyd ar gael ar-lein trwy wefan y Cyngor [www.npt.gov.uk](http://www.npt.gov.uk). Y rhif ffôn penodol ar gyfer Cwynion ynghylch y Gwasanaethau Oedolion yw (01639) 763445, neu trwy e-bost: [complaints@npt.gov.uk](mailto:complaints@npt.gov.uk)

1. **Adolygu’r Polisi**

Mae’r polisi’n adlewyrchu safbwynt y Cyngor ar hyn o bryd, a bydd yn cael ei adolygu’n flynyddol.

1. **Adnoddau**

Talu am Ofal Preswyl a Chymunedol: <https://www.npt.gov.uk/1290>